

Хлопчина-лірник в рядах бійців...

Томас Мур

Томас Мур

Хлопчина-лірник в рядах бійців...

Перекладач: Володимир Чернишенко

Хлопчина-лірник в рядах бійців

Вже навіки на полі бою.

Батьківський меч, материнський спів —

Він був лірником — став героєм!

Співа:

"Пісенний краю мій,

Ти зраджений півсвітом,

Але мій меч та ще пісні

За тебе ладні жити!"

Музика впав, та свободний дух

Не ув'язнити бузувірам.

Порвати струни — останній рух,

Вороги не торкнуться ліри!

Хрипить:

"Ніякі ланцюги

Тебе не поневолять,

Ти символ нашої снаги

У боротьбі за волю!"

...Хлопчина-лірник пішов у бій —

Не шукайте його могили.

Але загони ідуть нові,

Що змалку напам'ять вчили

Слова:

"Пісенний краю мій,

Осиротів тепер ти,

Але ми йдемо до борні
Аби за тебе вмерти!"